

# ДОГОВОР 07-33-15

## ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА

Днес, 04.05.....2015 г. в гр. Пловдив между:

**1. УМБАЛ „Свети Георги” ЕАД – ЕИК 115576405**, адрес: гр. Пловдив, бул. „Пещерско шосе” №66, тел. и факс. 032/64-40-58, представлявано от проф. д-р Карен Джамбазов – Изпълнителен директор и Марияна Гешева – Главен счетоводител, наричано по-долу за краткост **„ВЪЗЛОЖИТЕЛ”** от една страна и

**2. „А+М Фармация“ ООД, ЕИК 201721012**, с адрес: гр. София, р-н Красно село ул. Свети Ив. Рилски №25, партер, представлявано от Матей Матеев и Зюмрюд Абазова - управители, от друга страна, наричано за краткост по-долу **„ИЗПЪЛНИТЕЛ”**

на основание чл. 41, ал. 1 от Закона за обществените поръчки (ЗОП) и във връзка с Решение №118/24.02.2015 год. на Изпълнителния директор на УМБАЛ „Свети Георги” ЕАД – гр. Пловдив за класиране на участниците и определяне на изпълнител на обществената поръчка с предмет: „Доставка на болнични легла от различен тип – реанимационни, ортопедични, механични, електрически и други за нуждите на клиничните звена на УМБАЛ „Свети Георги” ЕАД”

се сключи настоящият Договор за следното:

### I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

**1.1. „ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ”** приема и се задължава да достави на **„ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ”** стоките (легла), описани по вид, производител, количества и цени в Приложение № 1 – Ценово предложение на **„ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, което е неразделна част от настоящия договор.

**1.2. „ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ”** не е длъжен да заяви количествата съгласно ценовото предложение на **„ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

**1.3. Доставките** се извършват периодично, само след заявка на **„ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ”**. **„ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ”** е длъжен да приеме и заплати само количествата и видовете, които е заявил.

### II. ЦЕНИ И ОБЩА СТОЙНОСТ НА ДОСТАВКИТЕ ПО ДОГОВОРА

**2.1. Цената**, която **„ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ”** заплаща на **„ИЗПЪЛНИТЕЛЯ”** за изпълнение на поръчката, е крайната доставна цена на стоките с ДДС и всички разходи до краен получател – Склад на УМБАЛ „Свети Георги” ЕАД, гр. Пловдив, бул. Пещерско шосе №66.

**2.2. Цената** се определя при условията на краен получател съгласно офертата на изпълнителя.

**2.3. Клаузите** на настоящия договор не подлежат на промяна от страните по него, освен при условията на чл. 43, ал. 2 и ал. 3 от Закона за обществените поръчки.

**2.4. Общата стойност** на доставките по договора възлиза на **186240,00** лв. с ДДС, съгласно ценовото предложение на **„ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, което е неразделна част от настоящия договор.

### III. УСЛОВИЯ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

3.1. Плащането по настоящия договор се осъществява в български лева чрез банков превод по следната банкова сметка на „ИЗПЪЛНИТЕЛЯ“:

**IBAN: BG 90 DEMI 9240 1000 0561 34; BIC: DEMIBGSF**

3.2. Начинът и сроковете за плащане на цената са определени в Приложение № 2 – Техническо предложение на „ИЗПЪЛНИТЕЛЯ“ към настоящия договор, като плащането се извършва по банков път след извършване на действията по т.1.1.

3.3. В случаите, когато доставката е осъществена, без да са спазени изискванията по изпълнението ѝ, определени в настоящия договор, „ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ“ се освобождава от задължението да плати цената на съответната доставка.

### IV. СРОК НА ДОСТАВЯНЕ

4.1. Доставянето на стоките, предмет на настоящия договор се извършва в срок до **20 дни** (съгласно Предложението за изпълнение на поръчката на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ) след предварителна заявка от страна на „ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ“ под формата на възлагателно писмо.

4.2. При недоставяне от „ИЗПЪЛНИТЕЛЯ“ на стоки в срока, договорен в т.4.1, той дължи неустойка за забава в размер на 200 /двеста/ лева - за всеки ден забава на доставката за съответната позиция от Приложение №1 в рамките на определените в чл.12.1. пределни неустойки.

### V. МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

5.1. Мястото на изпълнение по този договор е: УМБАЛ „Свети Георги“ ЕАД, гр. Пловдив, бул. «Пещерско шосе» №66.

5.2. Собствеността и рискът от случайно погиване или повреждане на стоките преминава върху „ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ“ от момента на приемането им на мястото на доставяне.

### VI. ДАТА НА ДОСТАВЯНЕ

6.1. За дата на доставяне се счита датата, на която стоките са пристигнали при крайния получател по т. 5.1., съгласно подписаната приемо-предавателна форма.

### VII. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ПРОДАВАЧА

7.1. ПРОДАВАЧЪТ се задължава:

7.2. Да достави стоката в договорения срок и да я предаде, придружена със сертификат за качество и произход.

7.3. Да предаде стоката в съответния вид и качество на мястото на доставяне.

7.4. След доставяне на стоките до крайния получател да представи на „ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ“ документите, изброени в точка 3.2. от настоящия договор.

### VIII. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА „ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ“

8.1. „ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ“ се задължава:

8.2. Да приеме доставените в срок и на място стоки, съответстващи по вид, количество и качество на описаното в настоящия договор;

8.3. Да заплати доставените стоки в уговорените срокове.

**8.4. „ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ”** е длъжен да приеме и заплати само количествата, които е заявил.

## IX. ПРИЕМАНЕ И ПРЕДАВАНЕ

9. При приемането на стоките се подписва приемо-предавателна форма, удостоверяваща, че стоките от съответния вид, количество и качество са получени.

## X. КАЧЕСТВО, ГАРАНЦИОНЕН СРОК

10.1. Стоките, предмет на настоящия договор, трябва да бъдат с нанесена СЕ маркировка и да отговаря на техническите стандарти на производителя.

10.2. Да осигури **36** /тридесет и шест/ месеца гаранционен срок на стоката (съгласно Предложението за изпълнение на поръчката на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**), считано от датата на доставка и монтаж.

10.3. За времето на гаранционния срок **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да отстранява за своя сметка проявени дефекти или други неизправности на стоката, включително като по обосновано искане на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** извърши подменя стоката или съответните части.

10.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** изпълнява задълженията си по предходната точка след уведомяване от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и в подходящ срок, определен от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, който не може да бъде по-дълъг от 30 дни.

## XI. ОТГОВОРНОСТ ЗА НЕТОЧНО ИЗПЪЛНЕНИЕ. РЕКЛАМАЦИИ

11.1. „**ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ**” може да предявява рекламации пред „**ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**” за:

а/ количество на стоките или техническата документация /явни недостатъци/ при тяхното приемане;

б/ качество /скрити недостатъци/:

-при доставяне на стоки не от договореният вид, посочен в т. 1.1. при приемането;

11.2. При рекламации **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** уведомява писмено **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, като му посочва: номера на договора, индивидуализиращите белези на рекламираните стоки, основанието за рекламация и искане за замяна на стоките или сторниране на тяхната стойност от доставката (фактурата).

11.3. В 3-дневен срок от получаване на рекламационното писмо **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен:

- писмено да уведоми **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, че приема направената рекламация и исканията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**; или
- да определи свой представител, който на място на доставяне, заедно с представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, да подпише констативен протокол за установените рекламации.

11.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен в 7-дневен срок, считано от изтичане на срока по предходния член да замени стоките с нови, които са без недостатъци или да сторнира тяхната стойност от доставката (фактурата).

11.5. В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не изпълни задължението си по т.11.4., **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не е длъжен да заплати съответните стоки и има право на неустойка в размер на стойността на рекламираните стоки. В такъв случай, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** може да оспори действията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** по общия исков ред.

11.6. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да прекрати едностранно настоящия договор, с 30-дневно писмено предизвестие при три и повече рекламации на стоки за явни и/или скрити недостатъци.

## ХІІ. ОТГОВОРНОСТИ И НЕУСТОЙКИ

**12.1.** За неизпълнение на задълженията си по заплащане на цената на доставените стоки по настоящия договор **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** дължи неустойка за забава в размер на 0,02 % на ден върху стойността на неизпълнението в договорените срокове задължение, но не повече от 2% (два процента) от стойността на неизпълнението. Страните се съгласяват, че уговорената неустойка компенсира изцяло забавата и че не си дължат лихви за целия период на забавата. В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** счита, че в следствие на забавата е претърпял вреди над предвидената неустойка, техният размер подлежи на доказване и не се презумира с размера на законната лихва.

**12.2.** При недоставяне от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** на стоки в срока, договорен в т.4.1, той дължи неустойка за забава в размер на 200 /двеста/ лева - за всеки ден забава на доставката за съответната позиция от Приложение №1, но не повече от 20% от стойността на недоставеното.

**12.3.** Независимо от конкретната причина, при забава в доставките от страна на „**ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**” (освен в случаите на **форсмажорни обстоятелства по раздел ХІІІ**), продължила повече от два пъти от уговорения в т. 4.1. срок за доставка, „**ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**” може да прекрати настоящия договор, за което писмено уведомява „**ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**”. В този случай **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не дължи неустойка и обезщетение за претърпените от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** вреди от прекратяването на договора

**12.4.** „**ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ**” има право да прекрати договора и извън случаите на предходната т.12.3., когато в хода на изпълнение на договора и/или въз основа на направено възражение, се установи, че не може да изпълни своите задължения в резултат на обстоятелства, възникнали след сключване на договора, като липсата на достатъчно приходи, отпадане на нуждата от съответните стоки и т.н.

**12.5.** **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право да отказва доставка на стоки, поради неплащане от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, когато същият не е заплатил до пет доставки включително. За целта на настоящата разпоредба страните приемат, че една доставка се обективира в една писмена заявка на стоки на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

**12.6.** При отказ за изпълнение на договора, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи еднократна неустойка в размер на 20% от стойността на съответната позиция от приложенията към настоящия договор, за която е направен отказ. За отказ от изпълнение на договора се счита и липсата на отговор в продължение на повече от 3 дни след получаване на писмено запитване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за срока, в който ще бъде изпълнена доставката

## ХІІІ. ФОРСМАЖОРНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА

**13.1.** Страните по настоящия договор не дължат обезщетение за понесените вреди и загуби, ако последните са причинени в резултат на непреодолимата сила.

**13.2.** Ако страната, която е следвало да изпълни свое задължение по договора, е била в забрава, тя не може да се позовава на непреодолима сила.

**13.3.** “Непреодолима сила” по смисъла на този договор е непредвидено и/или непредотвратимо събитие от извънреден характер, възникнало след сключването на договора.

**13.4.** Страната, засегната от непреодолима сила е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в двуседмичен срок от настъпването на непреодолимата сила. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

**13.5.** Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията и свързаните с тях насрещни задължения се спира.

13.6. Не представлява “непреодолима сила” събитие, причинено по небрежност или чрез умишлено действие на „ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ” или на негови представители и/или служители, както и недостига на парични средства на „ИЗПЪЛНИТЕЛЯ”.

#### XIV. СПОРОВЕ

14.1. Възникналите през времетраенето на договора спорове и разногласия между страните се решават чрез преговори между тях.

14.2. В случай на непостигане на договореност по предходния член, всички спорове, породени от този договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени от или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване ще бъдат разрешавани според българските материални и процесуални закони от компетентния съд по реда на ГПК.

#### XV. СЪОБЩЕНИЯ

15.1. Всички съобщения между страните, свързани с изпълнението на този договор са валидни, ако са направени в писмена форма, подписани от упълномощените представители на „ИЗПЪЛНИТЕЛЯ” или „ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ”.

15.2. За дата на съобщението се смята:

- датата на предаването – при ръчно предаване на съобщението;
- датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
- датата на приемането – при изпращане по телефакс или телекс.

15.3. За валидни адреси за приемане на съобщения, свързани с настоящия договор се смятат:

**ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:**

гр. София 1606  
ул. Св. Иван Рилски №25, партер  
тел. 02 9548954  
факс 02 9548954

**ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:**

гр. Пловдив 4000  
бул. Пещерско шосе №66  
тел. 032 264170;  
факс 032 644058

15.4. При промяна на адресите по т.15.3. съответната страна е длъжна да уведоми другата в тридневен срок от промяната.

#### XVI. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

**Чл. 16.** Договорът се прекратява:

16.1.1. с изтичане на срока му;

16.1.2. с достигане на общата му стойност;

16.1.3. в други случаи, предвидени по закон или подзаконов нормативен акт;

16.2. Договорът може да бъде прекратен и при:

16.2.1. в случаите на чл.43, ал.4 от ЗОП, при уговорено обезщетение за претърпяние вреди в полза на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** не повече от 50,00 лева;

16.2.2. едностранно, с 6 месечно писмено предизвестие;

16.2.3. в други случаи, предвидени в настоящия договор;

16.3. При прекратяване на договора на посочените основания, с изключение на т.16.2.1 **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не дължи обезщетения за вреди, които **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е претърпял вследствие на прекратяването на договора.

## XVII. ДРУГИ УСЛОВИЯ

17.1. Гаранцията за изпълнение е със срок на валидност с 30 дни по-голям от срока на настоящия договор. Гаранцията се освобождава не по-рано от изтичане на 30 дни от приключване действието на настоящия договор.

17.2. Внесената от „ИЗПЪЛНИТЕЛЯ“ гаранция за изпълнение на настоящия договор в размер на 2 % (два процента) от стойността на договора без включен ДДС която може да бъде задържана от „ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ“ при условие, че първият не изпълни частично или изцяло задълженията си по договора за възлагане на обществената поръчка. Гаранцията се освобождава след приключване на договора, без да се дължи лихва за периода, през който същата е престояла у „ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ“.

17.3. Дължимите неустойки „ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ“ прихваща от дължимите плащания към „ИЗПЪЛНИТЕЛЯ“, а ако сумата е недостатъчна – от гаранцията за изпълнение на договора.

17.4. Нито една от страните няма право да прехвърля правата и задълженията, произтичащи от този договор.

17.5. За неуредените въпроси в настоящия договор се прилага действащото българско законодателство.

## XVIII. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

18.1. Настоящият договор е със срок не повече от 12 месеца считано от датата на договора.

18.2. При подписването на настоящия договор, в изпълнение на чл. 47, ал. 9 от ЗОП, „ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ“ представи необходимите документи от съответните компетентни органи за удостоверяване на обстоятелствата по чл. 47, ал. 1 и ал. 2 от ЗОП, както и гаранция за изпълнението на договора.

18.3. Настоящият договор се състави в три еднообразни екземпляра на български език – един за „ИЗПЪЛНИТЕЛЯ“ и два за „ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ“.

18.4. Неразделна част от настоящия договор са следните приложения:

- Приложение № 1 – Предлагана цена на „ИЗПЪЛНИТЕЛЯ“;
- Приложение № 2 – Техническо предложение на „ИЗПЪЛНИТЕЛЯ“

ЗА КУПУВАЧА:



.....  
Проф. д-р Карен Джамбазова д.м.  
Изпълнителен директор

.....  
Марияна Гешева  
Главен счетоводител

ЗА ПРОДАВАЧА:

.....  
Момчи Момчилов  
Зам./поп. А. Гешева  
.....

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| Наименование на Участника:     | „А+М Фармация”ООД                                 |
| Представявано от :             | Матей Атанасов Матеев Зюмриод Сабриева<br>Абазова |
| Седалище по регистрация:       | Гр. София 160бул. „св. Ив. Рилски „25партер       |
| ВІС; IBAN:                     | ДБанк DEMIBGSF IBAN<br>BG90DEM192401000056134     |
| Булстат номер:                 | 201721012   |
| Точен адрес за кореспонденция: | Гр.София 160бул. „св. Ив. Рилски „25партер        |
| Телефонен номер:               | 02/9548954  |
| Факс номер:                    | 02/9548954  |
| Лице за контакти:              | Матей Матеев                                      |
| e mail:                        | a.m.pharmacy@abv.bg                               |

ДО  
УМБАЛ «Свети Георги» ЕАД - Пловдив  
бул. Пещерско шосе №66  
гр. Пловдив 4002

## ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

### за обособена позиция №2

за участие в открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Доставка на болнични легла от различен тип – реанимационни, ортопедични, механични, електрически и други за нуждите на клиничните звена на УМБАЛ „Свети Георги” ЕАД”

от УЧАСТНИК : „А+М ФАФМАЦИЯ”ООД

С настоящото Ви представяме нашата оферта за участие в обявената от Вас процедура за възлагане на обществена поръчка с горепосочения предмет.

Декларираме, че сме получили документацията за участие и сме запознати с указанията и условията за участие в обявената от Вас процедура и изискванията на ЗОП. Съгласни сме с поставените от Вас условия и ги приемаме без възражения. Предложената от нас медицински изделия съответства изцяло на продуктите от спецификацията на Възложителя.

В случай, че бъдем определени за изпълнители, ние ще представим всички документи, необходими за подписване на договора, съгласно документацията за участие в посочения срок от Възложителя. Поемаме ангажимент да доставим медицинските изделия по обособена позиция № 2 Болнично легло – механично -2 секции (посочва се номерът и наименованието на обособената позиция).

1. Предлагаме да доставим медицинските изделия, предмет на поръчката в срок от 20дни (срокът на доставка се определя в дни и се изразява с цели числа, но не по-голям от 60 календарни дни) след получаване на писмена заявка.

2. Предлагаме медицинските изделия, предмет на поръчката, да се заплащат при условията на разсрочено плащане до 60 дни, съгласно договора за обществена поръчка, в лева, по банков път, въз основа на издадена фактура и съставена приемо-предавателна форма по нашата банкова сметка:

Банка ДБАНК  
IBAN BG90DEM192401000056134  
ВІС DEMIBGSF,

3. Нашата оферта е със срок на валидност 90 дни /срокът за валидност на офертата не може да бъде по-малък от 90 календарни дни считано от крайната дата за подаване на офертите /

4. Заявяваме, че при изпълнение на поръчката ще използваме подизпълнител/няма да използваме подизпълнител.

5. Делът на участие на подизпълнителя ще възлиза на .....на сто от общата стойност, предложена за изпълнение на поръчката /попълва се при използването на подизпълнител/.

6. В случай, че нашата оферта бъде приета, ние ще представим в посоченото време гаранция за изпълнение на договора в размер, съобразно изискванията в Документацията за участие в процедурата.

7. **Техническо предложение на предлаганите медицински изделия – легла за обособена позиция № 2 Болнично легло-механично – 2 секции (посочва се номерът и наименованието на обособената позиция)\*\*.**

\*\* За доказване на съответствието на предлаганите медицински изделия – легла, с описаните в Спецификацията на Възложителя, участникът следва да представи:

**„Техническа спецификация на предлаганите от „А+М ФАРМАЦИЯ“ (изписва се наименованието на участника) легла за обособена позиция №2 Болнично легло – механично-2 секции, представена във вид на таблица с попълнени данни за оферирания медицински изделия, а именно: номер на обособената позиция, наименование на предлаганото изделие и търговско наименование на производителя, производител/упълномощеният представител, единица мярка, количество.**

Участникът следва да представи Техническата си спецификация на хартиен и оптичен носител (CD).

Приложения към предложението за изпълнение на поръчката:

1. Декларация за съответствие на медицинското изделие по чл. 14, ал. 2 от ЗМИ, съставена от производителя или неговият упълномощен представител - копие на оригинала и в официален превод на български език (в случай, че оригиналът е на чужд език), заверени от участника с гриф „Вярно с оригинала“;

2. Декларация за нанесена “СЕ” маркировка върху медицинското изделие, в съответствие с изискванията на чл.8 и чл. 15 от ЗМИ;

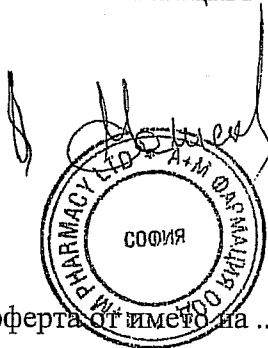
3. Инструкция за употреба на предлаганото медицинско изделие на български език – на оптичен носител (CD).

4. Документи на български език, доказващи съответствието на медицинското изделие с техническата спецификация на Възложителя (проспекти, каталози, спецификации от производителя и други) – във формата на оригинал или заверени от участника ясно четливи фотокопия;

5. Декларацията по чл. 33, ал. 4 от ЗОП - ако е приложимо.

### Правно обвързващ подпис:

Дата 24 / 10 / 2014  
Наименование на кандидата „А+М ФАРМАЦИЯ“ ООД  
Име и фамилия  
МАТЕЙ МАТЕЙ ЗЮМРЮД  
АБАЗОВА  
Длъжност  
УПРАВИТЕЛИ  
Подпис на упълномощеното лице



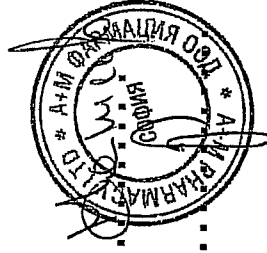
Надлежно упълномощен да подпише тази оферта от името на .....

*/попълва се в случай на упълномощаване/*



| Обособена позиция | Наименование на предлаганото изделие  | Производител  | Единица мярка | Количество |
|-------------------|---|---|---------------|------------|
| №2                | Търговско наименование на производителя<br>БОЛНИЧНО ЛЕГЛО –механично ,3секции-<br>ТКФ-120 | Упълномощен представител<br>ЮКСЕЛИШ ХАСТАНЕ<br>ЕКИПМАНЛЪРЪ ЛТД<br>“А+М ФАРМАЦИЯ”ООД | БРОЙ          | 100БР.     |

Забележка:ЛЕГЛОТО Е С МАТРАК № ТКФ- НУ-130



**М.Матеев**

**З.Абазова**

## ДЕКЛАРАЦИЯ

### ЗА ГАРАНЦИОНЕН СРОК НА ПРЕДЛАГАНИТЕ ИЗДЕЛИЯ

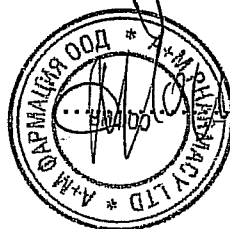
Долуподписаните Матей Матеев и Зюмруюд Абазова, в качеството си на управители на А+М Фармация ООД - участник в открита процедура с предмет: „Доставка на болнични легла от различен тип – реанимационни, ортопедични, механични, електрически и други за нуждите на клиничните звена на УМБАЛ „Свети Георги“ ЕАД”

#### ДЕКЛАРИРАМЕ, че

Гаранционният срок на предлаганите изделия (легло и матрак) за обособена позиция №2 е 36 месеца.

24.10.2014 г.

Декларатори: .....



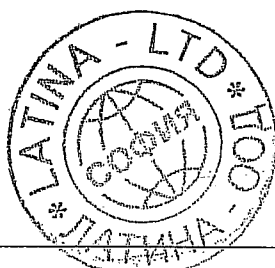


*Превод от английски език*

## ТКФ 120

# ЛЕГЛО ЗА ПАЦИЕНТИ С ТРИ РЕГУЛАЦИИ

1. Регулация на подложка за гръб под ъгъл между  $0^{\circ}$ - $75^{\circ}$  и регулация на подложка за крака под ъгъл между  $0^{\circ}$ - $35^{\circ}$  с помощта на дръжка.
2. Тренделенбург позиция с газова пружина.
3. Фаулър позиция, васкуларна позиция, сърдечна позиция и обратна позиция V на подложката за крака.
4. Лесно отделящи се CrNi и MDF табла за глава и крака.
5. Подвижни, прибиращи се и заключващи се CrNi странични релси.
6. Платформа за легло от перфорирана ламарина.
7. Стълб с променлива височина IV.
8. 4 колела с диагонална спирачка.
9. Четири странични амортизатора.
10. Закачалки за дренаж от двете страни на леглото.
11. Прахово боядисани електростатични метални части.
10. Размери : L216xW100xH50 (+/- 5cm)



Превод от турски език

**yükseliş**  
HASTANE EKİPMANLARI

**ЮКСЕЛИШ**

**Декларация**

ТКФ 120 – Механично болнично легло

Товароподемност – 200 кг

Управител на фирмата

(Подпис)

Печат: **Юкселиш**

Хастане Екипманларъ Имялт Сан. ве Тидж. Лтд. Шти.

Иведик Орг. Сан. Бьолгеси, ул. 1462 № 3/6

Остъм/Йенимахалле /Анкара

Тел: 0312 394 08 71 Факс: 0312 394 08 73

Данъчна служба Улус 833 044 1525

---

Подписаната *Петя Димитрова Томова* удостоверявам верността на превода от английски език на български език на приложеня документ. Преводът се състои общо от 2 (две) страници.

Преводач: *Петя Димитрова Томова*

---

Подписаната *Семиха Бурханова Сюлейманова* удостоверявам верността на превода от турски език на български език на приложеня документ. Преводът се състои общо от 2 (две) страници.

Преводач: *Семиха Бурханова Сюлейманова*

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| Наименование на Участника:     | „А+М Фармация”ООД                                |
| Представявано от :             | Матей Атанасов Матеев Зюмрюд Сабриева<br>Абазова |
| Седалище по регистрация:       | Гр. София 160бул. „св. Ив. Рилски „25партер      |
| ВІС; ІВАН:                     | ДБанк DEMIBGSF IBAN<br>BG90DEM192401000056134    |
| Булстат номер:                 | 201721012  |
| Точен адрес за кореспонденция: | Гр.София 160бул. „св. Ив. Рилски „25партер       |
| Телефонен номер:               | 02/9548954                                       |
| Факс номер:                    | 02/9548954                                       |
| Лице за контакти:              | Матей Матеев                                     |
| e mail:                        | a.m_pharmacy@abv.bg                              |

ДО  
УМБАЛ «Свети Георги» ЕАД - Пловдив  
бул. Пещерско шосе №66  
гр. Пловдив 4002

## ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

### за обособена позиция №4

за участие в открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Доставка на болнични легла от различен тип – реанимационни, – ортопедични, механични, електрически и други за нуждите на клиничните звена на УМБАЛ „Свети Георги” ЕАД”

от УЧАСТНИК : „А+М ФАФМАЦИЯ”ООД

С настоящото Ви представяме нашата оферта за участие в обявената от Вас процедура за възлагане на обществена поръчка с горепосочения предмет.

Декларираме, че сме получили документацията за участие и сме запознати с указанията и условията за участие в обявената от Вас процедура и изискванията на ЗОП. Съгласни сме с поставените от Вас условия и ги приемаме без възражения. Предложената от нас медицински изделия съответства изцяло на продуктите от спецификацията на Възложителя.

В случай, че бъдем определени за изпълнители, ние ще представим всички документи, необходими за подписване на договора, съгласно документацията за участие в посочения срок от Възложителя. Поемаме ангажимент да доставим медицинските изделия по обособена позиция № 4 Болнично легло -ортопедично (посочва се номерът и наименованието на обособената позиция).

1. Предлагаме да доставим медицинските изделия, предмет на поръчката в срок от 20дни (срокът на доставка се определя в дни и се изразява с цели числа, но не по-голям от 60 календарни дни) след получаване на писмена заявка.

2. Предлагаме медицинските изделия, предмет на поръчката, да се заплащат при условията на разсрочено плащане до 60 дни, съгласно договора за обществена поръчка, в лева, по банков път, въз основа на издадена фактура и съставена приемо-предавателна форма по нашата банкова сметка:

Банка ДБАНК  
IBAN BG90DEM192401000056134  
ВІС DEMIBGSF,

3. Нашата оферта е със срок на валидност 90 дни / срокът за валидност на офертата не може да бъде по-малък от 90 календарни дни считано от крайната дата за подаване на офертите /

4. Заявяваме, че при изпълнение на поръчката ще използваме подизпълнител/няма да използваме подизпълнител.

5. Делът на участие на подизпълнителя ще възлиза на .....на сто от общата стойност, предложена за изпълнение на поръчката /попълва се при използването на подизпълнител/.

6. В случай, че нашата оферта бъде приета, ние ще представим в посоченото време гаранция за изпълнение на договора в размер, съобразно изискванията в Документацията за участие в процедурата.

7. **Техническо предложение на предлаганите медицински изделия – легла за обособена позиция № 4 Болнично легло -ортопедично (посочва се номерът и наименованието на обособената позиция)\*\*.**

\*\* За доказване на съответствието на предлаганите медицински изделия – легла, с описаните в Спецификацията на Възложителя, участникът следва да представи:

**„Техническа спецификация на предлаганите от „А+М ФАРМАЦИЯ” (изписва се наименованието на участника) легла за обособена позиция № 4 Болнично легло - ортопедично”,** предстаавена във вид на таблица с попълнени данни за оферираниите медицински изделия, а именно: номер на обособената позиция, наименование на предлаганото изделие и търговско наименование на производителя, производител/упълномощеният представител, единица мярка, количество.

Участникът следва да представи Техническата си спецификация на хартиен и оптичен носител (CD).

Приложения към предложението за изпълнение на поръчката:

1. Декларация за съответствие на медицинското изделие по чл. 14, ал. 2 от ЗМИ, съставена от производителя или неговият упълномощен представител - копие на оригинала и в официален превод на български език (в случай, че оригиналът е на чужд език), заверени от участника с гриф „Вярно с оригинала”;

2. Декларация за нанесена “СЕ” маркировка върху медицинското изделие, в съответствие с изискванията на чл.8 и чл. 15 от ЗМИ;

3. Инструкция за употреба на предлаганото медицинско изделие на български език – на оптичен носител (CD).



4. Документи на български език, доказващи съответствието на медицинското изделие с техническата спецификация на Възложителя (проспекти, каталози, спецификации от производителя и други/- във формата на оригинал или заверени от участника ясно четливи фотокопия;

5. Декларацията по чл. 33, ал. 4 от ЗОП - ако е приложимо.

**Правно обвързващ подпис:**

Дата 24 / 10 / 2024  
Наименование на кандидата „А+М ФАРМАЦИЯ” ООД

Име и фамилия  
МАТЕЙ МАТЕЙ ЗЮМРЮД  
АБАЗОВА  
Длъжност  
УПРАВИТЕЛИ  
Подпис на упълномощеното лице

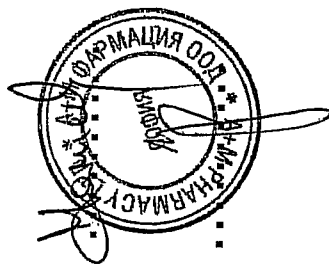
  


Надлежно упълномощен да подпише тази оферта от името на .....

*/попълва се в случай на упълномощаване/*

| Обособена позиция | Наименование на предлаганото изделие<br>Търговско наименование на производителя | Производител<br>Упълномощен представител                 | Единица мярка | Количество |
|-------------------|---|--|---------------|------------|
| №4                | БОЛНИЧНО ЛЕГЛО -ортопедично-ТКФ-130 - Orthopedic                                | ЮКСЕЛИШ ХАСТАНЕ<br>ЕКИПМАНЛЪРЪ ЛТД<br>"А+М ФАРМАЦИЯ" ООД | БРОЙ          | 30БР.      |

Забележка: ЛЕГЛОТО Е С МАТРАК № ТКФ- НУ-140



**М.Матеев**

**З.Абазова**

## ДЕКЛАРАЦИЯ

### ЗА ГАРАНЦИОНЕН СРОК НА ПРЕДЛАГАНИТЕ ИЗДЕЛИЯ

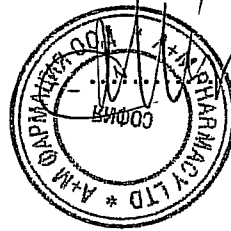
Долуподписаните Матей Матеев и Зюмруюд Абазова, в качеството си на управители на А+М Фармация ООД - участник в открита процедура с предмет: „Доставка на болнични легла от различен тип – реанимационни, ортопедични, механични, електрически и други за нуждите на клиничните звена на УМБАЛ „Свети Георги“ ЕАД”

### ДЕКЛАРИРАМЕ, че

Гаранционният срок на предлаганите изделия (легло и матрак) за обособена позиция №4 е 36 месеца.

24.10.2014 г.

Декларатори: .....







Превод от турски език

**yükselis**  
НАСТАНА ЕКИПМАНЛАРЪ

ЮКСЕЛИШ

**ОРТОПЕДИЧНО БОЛНИЧНО ЛЕГЛО ТКФ 130**

1. Движението на секциите за главата и краката се осъществява чрез въртяща се ръчка.
2. Секцията за главата може да се настройва от 0° до 75°, а секцията за краката от 0° до 30°.
3. Тренделенбург позицията се настройва с помощта на амортизьор.
4. Фаулър позиция, васкуларна позиция и обратна позиция V на подложката за крака.
5. Лесно разглобяеми пластмасови ABS накрайници.
6. Независими една от друга странични сгъваеми прегради с ABS покритие и с опция за заключване отгоре и отдолу.
7. Матрачна повърхност от ABS, състояща се от 4 части.
8. Стойка за серум с регулиране на височината.
9. Колела с напречни спирачки.
10. Ударни колела с PVC покритие в четирите края на леглото.
11. Дренажни стойки от двете страни на леглото.
12. Електростатично прахово боядисани метални детайли.
13. Външни размери: 222x100x50 см (±5 см)

Управител на фирмата

(Подпис)

Печат: **Юкселиш**

Хастане Екипманларъ Имаят Сан. ве Тидж. Лтд. Шти.  
Иведик Орг. Сан. Бьолгеси, ул. 1462 № 3/6  
Остъм/Йенимахалле /Анкара  
Тел: 0312 394 08 71 Факс: 0312 394 08 73  
Данъчна служба Улус 833 044 1525

Подписаната Семиха Бурханова Сюлейманова удостоверявам верността на превода от турски език на български език на приложен документ. Преводът се състои от 1 (една) страница.

Преводач: Семиха Бурханова Сюлейманова



# yükselis

## TKF 130 ORTOPEDİK HASTA KARYOLASI

1. Başucu ve ayakucu hareketleri, çevirme kolu yardımı ile yapılır.
2. Başucu  $0^{\circ}$ - $75^{\circ}$  arası, ayakucu  $0^{\circ}$ - $30^{\circ}$  arası hareket yapar.
3. Trendelenburg pozisyonu amortisör yardımı ile yapılır.
4. Fowler, vasculer, ayakucu ters V pozisyonları alabilmektedir.
5. ABS plastik, kolay sökülüp takılabilen başlıklar.
6. ABS plastik kaplı, katlanabilen, aşağı ve yukarıda kilitleme özelliğine sahip birbirinden bağımsız hareketli yan korukluklar
7. 4 parçalı ABS plastik yatak yüzeyi
8. Yüksekliği ayarlanabilir serum askısı.
9. Çapraz frenli tekerler.
10. Karyolanın 4 köşesinde pvc kaplı çarpma tekeri.
11. Karyolanın her iki tarafında drenaj askısı.
12. Elektrostatik toz boyalı metal aksam.
13. Dış ölçüler: 222x100x50 cm (  $\pm 5$  cm )

Şirket Müdürü

**YÜKSELİŞ**

Hastane Ekipmanları İmalat San. ve Tic. Ltd. Şti.  
İvedik Org. San. Bölge 1-162 Sok. No 3/5  
Osman / Yenimahalle / ANKARA  
Tel: 0312 394 08 71 / Faks: 0312 394 08 73  
Ulus Vergi Dairesi 0312 044 1525

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| Наименование на Участника:     | „А+М Фармация”ООД                             |
| Представявано от :             | Матей Атанасов Матеев Зюмрюд Сабриева Абазова |
| Седалище по регистрация:       | Гр. София 160бул. „св. Ив. Рилски „25партер   |
| ВІС; ІВАН:                     | ДБанк DEMIBGSF IBAN BG90DEM192401000056134    |
| Булстат номер:                 | 201721012                                     |
| Точен адрес за кореспонденция: | Гр.София 160бул. „св. Ив. Рилски „25партер    |
| Телефонен номер:               | 02/9548954                                    |
| Факс номер:                    | 02/9548954                                    |
| Лице за контакти:              | Матей Матеев                                  |
| e mail:                        | a.m_pharmacy@abv.bg                           |

ДО

УМБАЛ „Свети Георги ” ЕАД

Бул. «Пещерско шосе» №65

гр. Пловдив

## ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за участие в открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Доставка на болнични легла от различен тип – реанимационни, ортопедични, механични, електрически и други за нуждите на клиничните звена на УМБАЛ „Свети Георги” ЕАД”

от УЧАСТНИК : „А+М Фармация”ООД

Предлагаме крайна цена 946 лв. без ДДС, съответно 1135 лв. с ДДС , бройки по позицията - 100 бр за обща цена 113 520 лв. с ДДС , за изпълнението на горепосочената поръчка по обособена позиция № 2 описана в Приложение №1 „Техническа спецификация” на Документацията за участие, както следва:

В посочената цена са включени всички разходи за доставка на медицинските изделия по заявка от възложителя, съгласно Приложение №1 „Техническа спецификация” от Документацията за участие, вкл. изпълнение на всички съпътстващи поръчката услуги доставки, монтажни работи, пускане в експлоатация, обучение на персонала, както и гаранционно сервизно обслужване.

Дата:27.10.2014г.

З.Абазова

М.Матеев

( име, подпис и печат )



|                                |   |
|--------------------------------|---|
| Наименование на Участника:     | „А+М Фармация”ООД                             |
| Представявано от :             | Матей Атанасов Матеев Зюмрюд Сабриева Абазова |
| Седалище по регистрация:       | Гр. София 160бул. „св. Йв. Рилски „25партер   |
| ВІС; ІВАН:                     | ДБанк DEMIBGSF IBAN BG90DEM192401000056134    |
| Булстат номер:                 | 201721012                                     |
| Точен адрес за кореспонденция: | Гр.София 160бул. „св. Йв. Рилски „25партер    |
| Телефонен номер:               | 02/9548954                                    |
| Факс номер:                    | 02/9548954                                    |
| Лице за контакти:              | Матей Матеев                                  |
| e mail:                        | a.m_pharmacy@abv.bg                           |

ДО

УМБАЛ „Свети Георги ” ЕАД

Бул. «Пещерско шосе» №65

гр. Пловдив

## ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за участие в открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Доставка на болнични легла от различен тип – реанимационни, ортопедични, механични, електрически и други за нуждите на клиничните звена на УМБАЛ „Свети Георги” ЕАД”

от УЧАСТНИК : „А+М Фармация”ООД

Предлагаме крайна цена 2020 лв. без ДДС, съответно 2424 лв. с ДДС , бройки по позицията - 30 бр. за обща цена 72 720 лв. с ДДС , за изпълнението на горепосочената поръчка по обособена позиция № 4 описана в Приложение №1 „Техническа спецификация” на Документацията за участие, както следва:

В посочената цена са включени всички разходи за доставка на медицинските изделия по заявка от възложителя, съгласно Приложение №1 „Техническа спецификация” от Документацията за участие, вкл. изпълнение на всички съпътстващи поръчката услуги доставки, монтажни работи, пускане в експлоатация, обучение на персонала, както и гаранционно сервизно обслужване.

Дата:27.10.2014г.

З.Абазова

М.Матеев

( име, подпис и печат )

